

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Hoge Raad der Nederlanden (Alankomaat) on esittänyt 17.10.2011 — Lowlands Design Holding BV v. Minister van Financiën

(Asia C-524/11)

(2012/C 25/47)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Hoge Raad der Nederlanden

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Lowlands Design Holding BV

Vastapuoli: Minister van Financiën

Ennakkoratkaisukysymykset

Miten on tulkittava yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeitä 6209 20 ja 6211 42 sekä yhdistetyn nimikkeistön alanimikettä 9404 30 nyt esillä olevien vauvoille ja pikkulapsille tarkoitettujen tavaroiden luokittelun kannalta?

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Oberlandesgericht Düsseldorf (Saksa) on esittänyt 18.10.2011 — IVD GmbH & Co. KG v. Ärztekammer Westfalen-Lippe

(Asia C-526/11)

(2012/C 25/48)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Oberlandesgericht Düsseldorf

Pääasian asianosaiset

Valittaja: IVD GmbH & Co. KG

Vastapuoli: Ärztekammer Westfalen-Lippe

Väliintulija: WWF Druck + Medien GmbH

Ennakkoratkaisukysymys

Rahoittaako pääosin valtio julkisia rakennusurakoita sekä julkisia tavara- ja palveluhankintoja koskevien sopimusten tekemistelyjen yhteensovittamisesta 31.3.2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/1[8]/EY (¹) 1 artiklan 9 kohdan toisen alakohdan c alakohdassa tarkoitettua julkisoikeudellista laitosta (tässä: ammatillinen yhteisö) tai onko sen ”johto” valtion ”valvonnan alainen”, kun

— laitokselle myönnetään laissa toimivalta periä jäseniltään maksuja, mutta laissa ei vahvisteta maksujen suuruutta eikä maksuilla rahoitettavien etuuksien laajuutta, ja kun

— valtion on kuitenkin hyväksyttävä maksujärjestelmä?

(¹) EUVL L 134, s. 114

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Hessisches Landes-sozialgericht (Saksa) on esittänyt 19.10.2011 — Angela Strehl v. Bundesagentur für Arbeit Nürnberg

(Asia C-531/11)

(2012/C 25/49)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Hessisches Landessozialgericht, Darmstadt

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Angela Strehl

Vastaaja: Bundesagentur für Arbeit Nürnberg

Ennakkoratkaisukysymykset

Onko asetuksen (ETY) 1408/71 (¹) 68 artiklan 1 kohdan ensimmäistä virkettä tulkittava siten, että asuinjäsenvaltion toimivaltaisen laitoksen on otettava etuuksien laskennassa huomioon epäaidon rajatyöntekijän (asetuksen 1408/71 71 artiklan 1 kohdan b alakohdan ii alakohta) ansiot, jotka hän on saanut viimeisestä työskentelystään toisessa jäsenvaltiossa, kun hän ei ole sen jälkeen työskennellyt asuinvaltiossaan ja on ilmoittautunut työttömäksi siellä vasta 11 kuukautta toisessa jäsenvaltiossa tapahtuneen työskentelyn päättymisen jälkeen?

(¹) Sosiaaliturvajärjestelmien soveltamisesta yhteisön alueella liikkuviin palkattuihin työntekijöihin ja heidän perheenjäseniinsä 14.6.1971 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 1408/71 (EYVL L 149, s. 2), sellaisena kuin se on muutettuna.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Oberlandesgericht Köln (Saksa) on esittänyt 19.10.2011 — Susanne Leichenich v. Ansbert Peffekoven ja Ingo Horeis

(Asia C-532/11)

(2012/C 25/50)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Oberlandesgericht Köln

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Susanne Leichenich

Vastapuolet: Ansbert Peffekoven ja Ingo Horeis

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta 17.5.1977 annetun kuudennen direktiivin 77/388/ETY (¹) 13 artiklan B kohdan b alakohtaa tulkittava siten, että kiinteän omaisuuden vuokrauksen käsite kattaa asuntolaivan vuokrauksen siihen kuuluvine venepaikoineen ja laitureineen, kun se on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan kiinteässä paikassa ja jatkuvassa käytössä ravintolana/diskoteekkina rajatulla ja tunnistettavalla venepaikalla vedessä? Vaikuttaako arviointiin se, millä tavoin asuntolaiva on kiinnitetty maapohjaan, tai se, miten työlästä veneen kiinnitysten purkaminen on?
- 2) Mikäli ensimmäisen ennakkoratkaisukysymyksen ensimmäiseen virkkeeseen vastataan myöntävästi:

Onko 17.5.1977 annetun kuudennen neuvoston direktiivin 77/388/ETY 13 artiklan B kohdan b alakohtaa tulkittava siten, että käsitettä ”ajoneuvot”, joka kattaa asiassa C-428/02 3.3.2005 annetun yhteisöjen tuomioistuimen tuomion lisäksi myös vesialukset, ei voida soveltaa vuokrattuun asuntolaivaan, jossa ei ole omaa voimanlähdettä (moottoria) ja joka on vuokrattu yksinomaan pysyvään käyttöön tietyssä paikassa eikä liikkumista varten? Muodostaako asuntolaivan ja laiturin vuokraus siihen kuuluvine maa- ja vesialueineen yhtenäisen verottoman palvelun, vai onko asuntolaivan ja laiturin vuokraus mahdollisesti erotettava toisistaan liikevaihtoverolainsäädännön kannalta?

(¹) Jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta — yhteinen arvonlisäverojärjestelmä: yhdenmukainen määräytymisperuste — 17.5.1977 annettu kuudes neuvoston direktiivi 77/388/ETY (EYVL L 145, s. 1).

Kanne 19.10.2011 — Euroopan komissio v. Belgian kuningaskunta

(Asia C-533/11)

(2012/C 25/51)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan komissio (asiamiehet: S. Pardo Quintillán ja A. Marghelis)

Vastaaja: Belgian kuningaskunta

Vaatimukset

- Unionin tuomioistuimen on todettava, että Belgian kuningaskunta ei ole noudattanut Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 260 artiklan ensimmäiseen kohtaan perustuvia velvoitteitaan, koska se ei ole toteuttanut kaikkia toimenpiteitä, jotka ovat tarpeen asiassa C-27/03 4.7.2004 annetun yhteisöjen tuomioistuimen tuomion täytäntöönpanemiseksi.
- Belgian kuningaskunta on veloitettava maksamaan komissiolle uhkasakko, jonka määräksi ehdotetaan 55 836 euroa jokaiselta päivältä, jonka asiassa C-27/03 4.7.2004 annetun tuomion täytäntöönpano viivästyy, siitä päivästä lukien, jolloin tuomio tässä asiassa annetaan, siihen päivään saakka, jolloin asiassa C-27/03 annettu tuomio pannaan täytäntöön.
- Belgian kuningaskunta on veloitettava maksamaan komissiolle kiinteämääräinen päivittäinen 6 204 euron korvaus asiassa C-27/03 4.7.2004 annetun tuomion julistamispäivästä lukien siihen saakka, kunnes tuomio tässä asiassa annetaan, tai siihen päivään saakka, jolloin asiassa C-27/03 annettu tuomio pannaan täytäntöön, jos se pannaan täytäntöön aiemmin.
- Belgian kuningaskunta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Komissio vetoaa kanteensa tueksi siihen, että yhdyskuntajätevesien viemärintijärjestelmät eivät vielä tänä päivänä ole yhdyskuntajätevesien käsittelystä 21.5.1991 annetun neuvoston direktiivin 91/271/ETY (¹) 3 artiklan ensimmäisen kohdan säännösten mukaisia Brysselin pääkaupunkialueen taajamassa eivätkä myöskään Vallonian alueella sijaitsevassa kuudessa taajamassa, joiden avl on yli 10 000.

Brysselin pääkaupunkialueen taajamassa, Flanderin alueella yhdessä taajamassa, jonka avl on yli 10 000, ja Vallonian alueella 19 taajamassa, joiden avl on yli 10 000, kyseisten vesien käsittelyjärjestelmät haavoittumiselle alttiilla alueilla eivät lisäksi tänä päivänä täytä direktiivin 91/271/ETY 5 artiklan 2 ja 3 kohdassa asetettuja vaatimuksia.

Komissio päätelee tästä, että Belgia ei vielä tähän päivään mennessä ole antanut yhteisöjen tuomioistuimen 8.7.2004 antaman tuomion täysimääräisen täytäntöönpanon edellyttämiä säännöksiä ja määräyksiä.

(¹) EYVL L 135, s. 40.